

福祉だより

社協(社会福祉協議会)は、民間組織としての「自主性」と、広く住民の皆様や社会福祉関係者に支えられた「公共性」という2つの側面をもって活動しています。

No. 155

TOPICS	
P1	事業計画・予算 ●福祉バザーの中止
P2	会費募集 ●お知らせ ●地区社協人口状況表
P3	社協案内板
P4	ボランティアセンター ●寄付報告 ●生活習慣病予防食

発行	
社会福祉法人 東金市社会福祉協議会 〒283-0005 東金市田間三丁目9番地1 ☎ 0475-52-5198 FAX 0475-52-8227	
E-mail togane.shakyo@cronos.ocn.ne.jp URL http://www.togane-shakyo.jp/	

ふれあいとささえあいのある住みよいまちづくり

ち地域の助けあい **い**いつでも相談 **き**気軽に交流 **ふ**福祉の人材を **く**暮らしを支える **し**情報を活用
地強化 **で**できる体制 **で**できる場づくり **育**育てる **サ**サービス **し**やすい環境

- 12地区社協設置
- 福祉座談会
- 福祉バザー
- チャリティゴルフコンペ
- 赤い羽根共同募金
- 歳末たすけあい募金

- 心配ごと相談
- 法律相談
- 福祉資金の貸付

- ボランティアまつり
- 障がい者ふれあい交流
- 子育てサロン
- とうがね社協ひろば
- 金婚のお祝い
- ふれあい物品貸出サービス

- ボランティア養成講座
- 福祉教育
- 認知症サポーター養成
- ポスターコンクール

- 後見支援センター(すまいる)
- ささえあいサービス
- 福祉テレホンサービス
- ふれあい移動サービス
- 福祉カー貸出サービス
- 福祉用具貸出サービス

- 福祉だより
- ホームページ
- 福祉スタンド

社会福祉協議会(社協)は、地域の皆様、民生児童委員、社会福祉施設、ボランティア及び市民活動団体や福祉サービスを提供する事業者など、あらゆる団体・組織の相互理解と協働によって地域福祉を推進する民間の社会福祉団体です。

誰もが安心して暮らすことができる福祉のまちづくりを使命とする社協は、身近な暮らしの中に起こりうる多様な生活課題に向き合い、受け止め、相談・支援や解決につなげるため、地域に住むすべての人、団体が協働していくまちづくりに取り組みます。

東金市福祉バザー中止のお知らせ

福祉バザーは「地区社協活動とボランティア活動推進のための財源づくり」と、この一大行事を様々な方の協力により開催することで「顔の見える関係づくり」を目指しています。福祉バザーは、地域の皆さんの手づくりイベントです。今年度は第36回を開催する予定でしたが、残念ながら、新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため、中止することといたしました。区長回覧でも中止をお知らせする予定でしたが、現在休止となっていますのでご了承ください。

福祉バザーの第1回は昭和60年に中央公民館を会場に開催し、売上は87万円でした。その後売上は増え、平成5年の第9回には過去最高額の335万円に上りました。会場がふれあいセンターに移り現在に至りますが、なお200万円を超える大きな協力があります。

来場していただいたり、物品を提供していただく地域の皆様、各地域において協力をいただく皆様、会場で運営する皆様、東金市民が一丸となって支えているのが福祉バザーです。来年の開催に向け準備が始まります。

これまでの歴史



令和2年度資金収支予算

科目		当初予算額	前年度比	比率
収入の部	会費収入	6,050	201	4.47%
	寄附金収入	100	0	0.07%
	経常経費補助金収入	37,602	△6,870	27.76%
	受託金収入	26,183	9,925	19.33%
	貸付事業収入	300	0	0.22%
	事業収入	5,003	232	3.70%
	就労支援事業収入	2,723	65	2.01%
	障害福祉サービス等事業収入	39,029	△10,175	28.82%
	助成金収入	139	0	0.10%
	受取利息配当金収入	16	0	0.01%
	その他の収入	208	0	0.15%
	積立資産取崩収入	3,870	2,621	2.86%
	サービス区分間繰入金収入	14,567	3,721	—
	前期末支払資金残高	14,216	3,007	10.50%
収入合計		150,006	2,727	100%

科目		当初予算額	前年度比	比率
支出の部	人件費支出	91,438	△809	67.51%
	事業費支出	10,872	741	8.03%
	事務費支出	4,327	73	3.19%
	就労支援事業支出	2,723	65	2.01%
	配分金支出	578	32	0.43%
	貸付事業支出	350	0	0.26%
	助成金支出	7,308	22	5.40%
	負担金支出	560	7	0.41%
	固定資産取得支出	500	△700	0.37%
	積立資産支出	1,651	△31	1.22%
	サービス区分間繰入金支出	14,567	3,721	—
	その他の活動による支出	5,624	△160	4.15%
	予備費	9,508	△234	7.02%
支出合計		150,006	2,727	100%

皆様の会費が地域の活動を支えています

社会福祉協議会の活動は、住民が主体となり「自分たちの住む地域の福祉課題は、まず自分たち自身で取り組もう」という住民意識が出発点です。活動には、市民のみなさまからの社協会費や寄附金、赤い羽根共同募金の助成金、行政からの補助を財源としております。活動の目的をご理解いただき、会費の納入にご協力をお願いいたします。

- ☆一般会員(一般世帯) 1口 500円
各区、各地区社協を通じてお願いしています。
- ☆賛助会員 1口 1,000円
本会の事業に賛同する方にお願いしています。
- ☆団体会員 1口 3,000円
本会の事業に賛同する福祉関係団体・事業者、地域の各種団体をお願いしています。
- ☆特別会員 1口 5,000円
本会の事業に賛同する企業、会社等をお願いしています。

令和元年のお礼

一般会員	11,580 世帯	5,790,100 円
賛助会員	33 団体	216,000 円

会費(会員)の現実

地域では、役員の負担を減らすために、各種団体負担金等と合わせて一括集金している場合があり、会費を納入していることを知らずに、社協活動を支えている可能性があります。
区(自治)会に加入していない世帯は、社協会員ではない可能性があります。会員加入は任意ですが、地域から孤立する不安を少なくするためにも、社協並びに区(自治)会への参加をお勧めします!
社協会費(活動)に関する疑問がございましたら、気軽にお問い合わせください。

各地区社協の取り組みについて

新型コロナウイルス感染症の影響を受け、各地区社協でも地域における地域福祉活動を中止しています。
高齢者等の見守りをする「ささえあいサービス」や、「ふれあいサロン」、また会議ができないため、地域に福祉情報をお届けする「広報紙の発行」も難しくなっております。
「例年この時期にお知らせ来るのにな…」など、ご心配されている方もいらっしゃるかと思いますが、現状についてご理解をいただきますようお願い申し上げます。

役員・評議員・第三者委員が選任されました

下記のとおり、新たに役員・評議員・第三者委員が選任されました。これまでご協力をいただいた皆様ありがとうございました。

理事		任期: 令和2年度会計に関する 定時評議員会の終結時まで		評議員		任期: 令和2年度会計に関する 定時評議員会の終結時まで	
氏名	選出分野	氏名	選出分野	氏名	選出分野	氏名	選出分野
松戸 誠	東金市民生児童委員協議会長	川戸 昇	豊成地区民生児童委員協議会	川戸 功一	福岡地区民生児童委員協議会		
中田 麗子	学識経験者	小堀 長男	嶺南地区社会福祉協議会				

第三者委員		任期: 令和4年3月31日まで		退任者	
氏名	備考	氏名	備考	氏名	備考
土屋 泰江	東金市民生児童委員協議会副会長	理事	佐久間 一夫 様	評議員	五木田 秀昭 様
下山 修司	弁護士	評議員	石井 茂 様	評議員	中田 麗子 様
		第三者委員	松戸 誠 様		

緊急小口資金・総合支援資金のお知らせ

千葉県社会福祉協議会では新型コロナウイルス感染症の影響を受け、休業等により収入が減少された方(世帯)に対して生活費等の資金の貸付を行っています。貸付を希望される方は東金市社会福祉協議会へご相談下さい。
なお、現在ご相談がとて多くなっておりますので、相談の希望がある方は事前に東金市社会福祉協議会(☎52-5198)までお問い合わせをお願いいたします。

- 対 象**
新型コロナウイルス感染症の影響を受け、休業等により収入の減少があり、緊急かつ一時的な生計維持のため貸付を必要とする世帯。
※生活保護世帯、従前から就業していない方、暴力団および暴力団の世帯員は貸付対象外です。
- 貸付限度額**
・緊急小口資金(特例貸付)
20万円以内(無利子)
・総合支援資金(特例貸付) ※原則として3ヵ月以内
単身世帯 月15万円以内
複数世帯 月20万円以内

※詳細については千葉県社会福祉協議会のホームページをご覧ください。
<http://www.chibakenshakyo.com/>

金婚式協力店募集

※新型コロナウイルス感染症の影響によっては、変更する場合があります。

お祝いの品(お食事券)を利用できる市内の飲食店を募集しています。ご夫婦の素敵な記念日をお祝いしていただけませんか?
ご協力いただける場合には、7月27日(月)までに、東金市社会福祉協議会(☎52-5198)へご連絡ください。詳細をご説明いたします。
○平成31年度協力店
蕎麦口福東京庵、中国料理蓬萊閣、寿司割烹三はし、とんかつ・和食みつはし、レストランポンテ・テルツォ、八鶴亭、中華海鮮アジア、和食かしま、エストーレホテルアンドテニスクラブレストランベルコリン、生そば古志川
ご協力ありがとうございました!

地区社会福祉協議会人口状況表 令和2年4月1日現在

地区社協名	人 口			世 帯	15歳未満 (年少人口)		割 合	15~64歳 (生産人口)		割 合	65歳以上 (老年人口)		割 合
東 金 第 1	4,021	男	1,985	2,127	373	9.3%	2,446	60.8%	1,202	29.9%			
(日吉台・八坂台)	4,004	女	2,036										
		男	1,983	1,690	514	12.8%	2,431	60.7%	1,059	26.5%			
		女	2,021										
東 金 第 2	1,912	男	997	1,071	163	8.5%	1,152	60.3%	597	31.2%			
		女	915										
田 間	8,582	男	4,271	3,967	1,233	14.4%	5,528	64.4%	1,821	21.2%			
		女	4,311										
嶺 南	5,893	男	2,966	2,720	751	12.7%	3,542	60.1%	1,600	27.2%			
		女	2,927										
城 西	3,321	男	1,634	1,489	375	11.3%	1,996	60.1%	950	28.6%			
		女	1,687										
公 平	4,956	男	2,468	2,379	427	8.6%	2,757	55.6%	1,772	35.8%			
		女	2,488										
丘 山	2,983	男	1,522	1,397	249	8.4%	1,698	56.9%	1,036	34.7%			
		女	1,461										
大 和	4,063	男	2,033	1,744	394	9.7%	2,530	62.3%	1,139	28.0%			
		女	2,030										
正 気	7,099	男	3,456	3,179	724	10.2%	4,029	56.8%	2,346	33.0%			
		女	3,643										
豊 成	5,758	男	2,928	2,466	582	10.1%	3,259	56.6%	1,917	33.3%			
		女	2,830										
福 岡	3,525	男	1,793	1,535	306	8.7%	2,067	58.6%	1,152	32.7%			
		女	1,732										
源	1,806	男	929	879	108	6.0%	1,043	57.7%	655	36.3%			
		女	877										
東 金 市	57,923	男	28,965	26,643	6,199	10.7%	34,478	59.5%	17,246	29.8%			
		女	28,958										

☆とうがね社協へおたより☆●東金チャレンジドフェスタに行きました。主人が足つぼをしている間、私はステージを拝見しました。順番を待っている出演者の緊張した面持ちを見て、「がんばれ!できるよ!」と心の中で応援していました。(田間:Nさん)

社協 案内板

社会福祉協議会

福祉用具貸出サービス

市内に居住し、在宅で生活している方で福祉用具が必要な方へお貸します。

☆福祉用具

車いす・松葉杖

☆貸出期間

原則3ヵ月(更新可能)

☆利用料 無料

※ただし、破損時は修理代をいただきます。

福祉カー貸出サービス

市内に居住し、外出のとき福祉車両が必要な方へお貸します。

☆**ワゴン車** 車いすのままスロープで乗り降りできます。車いす2台又はストレッチャー(移動用簡易ベッド)が乗ります。

☆**コンパクト車** 車いすのままスロープで乗り降りできます。助手席が回転するため乗り降りの負担を軽くします。

☆**軽自動車** 助手席が電動で回転・昇降するため乗り降りが簡単にできます。

☆利用料 無料

※ただし、利用した燃料を補給していただきます。

法律(弁護士)相談

弁護士による無料法律相談を行います。

☆**日程** 5/20 5/27 6/17 7/15 7/22
8/19 9/16 10/21 11/18 11/25
12/16 1/20 2/17 2/24 3/17

☆**時間** 午前10時～午後4時(1名30分)

☆**会場** ふれあいセンター視聴覚室

☆**定員** 各回10名(予約が必要)

☆**申し込み** 実施日1週間前の午前8時30分から電話で受付を開始します。 ☎52-5198

心配ごと相談所

どんなことでも、お気軽にご相談下さい。
きっとよい方法が見つかるでしょう。

☆**日時** 毎月第2・4火曜日

(祝祭日の場合は翌平日)

午後1時30分～午後4時30分

☆**会場** ふれあいセンター相談室

※令和2年4月より、相談日程が変わりました。



ふれあい移動サービス

市民の参加と協力を得て、高齢者や障がいなどのために、単独で公共交通機関を使って移動できない方(移動困難者)の外出を、福祉車両を使用してサポートします。

☆利用会員

市内に住所がある方で、

- ①介護保険法にいう「要介護者」、「要支援者」
- ②身体障害者福祉法にいう「身体障害者」
- ③その他肢体不自由、内部障害、精神障害、知的障害等により単独での移動が困難な者で、単独では公共交通機関を利用することが困難な者

☆利用条件

出発地または到着地が市内で、

- ①医療機関を利用するとき(要介護者は除く)
 - ②公的機関を利用するとき
 - ③社会福祉施設への入退所又はイベント参加
 - ④社会参加や買い物等をするとき
- ※利用日の7日前までに申込が必要です。

☆費用

年会費と利用料が必要です。

- | | | |
|-------|--------|--------|
| ①年会費 | 利用会員 | 2,400円 |
| | 協会員 | 1,200円 |
| ②利用料 | 1時間あたり | 500円 |
| ③運行経費 | 1キロあたり | 50円 |

※運転協力会員募集

現在協会員が減り、移動サービスを継続することが難しくなりつつあります。ぜひ「市民の力」をお貸しください。

条件 2種免許所持者または指定講習会受講者

子育てサロン「ぽっぽ」

子育て中のパパママ同士の交流の場です。自由にくつろいだり、悩みを相談し合ったり、お友達づくりをしたり。おもちゃを用意していますので、お子さんも楽しく遊べます。

☆日時

毎月第3木曜日 10:00～11:30

☆場所

ふれあいセンター和室

※申込み不要です。直接お越しください。

ささえあいサービス

市内に居住し、見守りが必要なひとり暮らし高齢者、高齢者のみ世帯、障がい者宅へ、月2回程度地区社協(市民)の方がたが訪問し安否の確認をします。

☆利用申込み

お住まいの地区社協又は、市社協へご相談下さい。

福祉テレホンサービス

市内に居住し、ひとり暮らし(昼間を含む)の高齢者へ、毎週1回ボランティアが電話をし安否の確認をします。

☆利用申込み

お住まいの地区社協又は、市社協へご相談下さい。

とうがね後見支援センター

とうがね後見支援センター(愛称:すまいる)では、高齢者や障がい者が地域で自立した日常生活を送れるよう、福祉サービスの利用や日常的な金銭管理などの援助をしています。

☆サービス内容

(福祉サービス利用援助)

- ・福祉サービスに関する情報提供や助言、利用手続きの援助、苦情解決手続きの援助等(財産(金銭)管理サービス)
- ・日常的な生活費に必要な預貯金の預け入れや払い戻し
- ・公共料金、税金、医療費等の支払等(財産保全サービス)
- ・大切な財産を金融機関の貸金庫に保管します。

☆年会費、利用料がかかります。

☆利用方法

相談→訪問→審査会(県社協)→契約→支援

生活支援員募集

とうがね後見支援センターでは、高齢者や障がい者を支援する生活支援員を募集しています。

生活支援員は、社会福祉協議会の非常勤務員として、専門員(市社協職員)からの指示を受け、定期的に利用者宅を訪問し支援をします。

生活支援員の条件

- ボランティア活動や福祉に関心をお持ちの方(現任の訪問介護員は除く)
- 平日月1回～週1回、1時間～1時間30分程度の活動が可能な方(原則)
- 千葉県後見支援センターの実施する研修に参加できる人(隔月実施)

ふれあい物品貸出サービス

幼児、児童、高齢者、障がい者など「地域のふれあい」にご利用ください。

☆対象

市内の団体(営利目的団体は除く)

☆物品

ポップコーン機・かき氷機・わたあめ機
シニア体験セット・点字盤・テント
輪投げ・マイクロバス・ポータブルアンプ
発電機

(マイクロバスは社会福祉活動を目的に貸出ます。)利用には、賛助会費 5,000 円が必要です。



ポップコーン



車いす



わたあめ



フェスティバルテント



シニア体験セット



マイクロバス



かき氷

始めようボランティア

ボランティアセンター



開館時間…………… 9:00～17:00

開館日…………… 月～金曜日

(土、日、祝日及び17時以降の利用は、届出が必要)

ボランティア相談… 13:00～17:00

「ボランティア活動がしたい」「ボランティアを紹介してほしい」「どんな活動があるのか知りたい」お気軽にどうぞ！

東金市田間3丁目9番地1 ふれあいセンター2階
Tel:52-5198 Fax:52-8227 E-mail: togane.shakyo@cronos.ocn.ne.jp

ボランティアセンターからのお知らせ

○子ども見守りボランティア募集

子どもと遊ぶのが好きな人、ボランティアに興味・関心のあるけいこ一歩踏み出せていない人、ボランティア活動始めてみませんか？

- 期 間 小学生の夏休み・冬休み・春休み期間の月～金曜日
- 時 間 10:00～13:30
- 会 場 ふれあいセンター
- 内 容 子供たちと一緒に遊んだり、お昼を食べたり、宿題のサポートや見守りをさせていただきます。※基本的には屋内です
- 問合せ ボランティア・市民活動センターへ

○第16回ボランティアまつり参加者募集！

今年もボランティアセンターで夏まつりを予定しています。ボランティアにより企画され、ボランティアにより実施されるおまつりです。

「お店を出して盛り上げる」「ボランティア活動をPRする」「日ごろの演芸の練習の成果をステージで披露する」「ボランティアとしてお手伝いしてあげる」など、様々な形の参加者を募っています！

- 日 時 令和2年8月1日(土) 10:00～14:00
- 会 場 ふれあいセンター

1. 参加条件

「第16回ボランティアまつり」をご理解いただき、以下のいずれかに該当する団体・個人。

- ①東金市内で活動するボランティア団体・個人
- ②東金市内にある福祉施設
- ③「第16回とうがねボランティアまつり」の趣旨に賛同する企業・団体等

2. 内 容

体験、紹介、展示、演芸、販売など、ボランティア活動をPRしたり交流が図れるような内容で、事前に企画を提出し、当日参加できるもの(営利目的ではないものに限ります)。

3. 参加費 無料

4. 申込期限 5月末まで

○ボランティア・市民活動センター 令和2年度事業計画

- 4月 ボランティア交流会・センター説明会(中止)
- 7月 保育ボランティア・夏休みボランティア体験
- 8月 ボランティアまつり・災害講座(生活)
- 9月 災害講座(救急)
- 12月 保育ボランティア
- 1月 災害ボランティアセンター立上げ訓練
- 2月 聴覚障がい者支援ボランティア養成

※隔月でボラセンだよりの発行



災害ボラ訓練説明を聞いています

○福祉教育を推進します

地域の中ですべての人々がともに生き、ともに育つ地域福祉の実現を目指す為に、互いに思いやり助け合う「福祉のこころ」を育む福祉教育を推進しています。

「障がい」や「加齢に伴う体の変化」については教科書やビデオなどで学ぶ事が出来るかもしれませんが、しかし、一番必要なのは当事者とふれあうことから「気づき」を促すことです。

本会では学校や地域が福祉教育の取り組む為のお手伝いをしています。

講師の調整・派遣や、内容の検討など、ご相談を受け付けています。

～提供できるプログラム～

- ・ボランティア活動とは？
- ・肢体不自由について(車いす体験等)
- ・高齢者について(高齢者疑似体験等)
- ・聴覚障がいについて(手話体験等)
- ・視覚障がいについて(点字体験、ガイドヘルプ体験等)
- ・認知症サポーター養成講座
- ・地域の高齢者との交流(昔遊び体験等) など



高齢者疑似体験で豆つかみ挑戦

※新型コロナウイルス感染症の影響によっては、中止する場合がありますのでご了承ください。

生活習慣病予防食 No.73

副菜 ミモザサラダ

- 材料(4人分)
- 卵 ……………1個
 - きゅうり ……………1/2本
 - レタス ……………4枚
 - たまねぎ ……小1/4個(40g)
 - ハム ……………1枚
 - フレンチドレッシング
 - サラダ油 ……大さじ1・1/2
 - 酢 ……………大さじ1・1/2
 - A 塩 ……………小さじ1/3
 - こしょう ……………少々



■作り方

小鍋に卵とかぶるくらいの水を入れ、沸騰してから10分前後、火を通す。白身はみじん切りにする。

(黄身はあとで使うので、そのままとっておく)
きゅうりは、たて半分にして、ななめ切りにする。レタスは食べやすい大きさにちぎる。たまねぎとハムは、みじん切りにする。
ドレッシングの材料(A)をあわせておく。

<盛り付け>

1人分ずつ野菜を器に盛りハムと白身を散らす。黄身を茶こしでこし、ドレッシングをかける。

★茶こしが無い場合は、スプーンでほぐすだけでOKです。
ぜひお子さんと一緒に調理してみてください。左 大和支部 田邊千恵子
右 東金支部 島山予枝子